



DIRETOR PRESIDENTE RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

七五三祝 南米神宮 TEMPLU XINTOISTA DO BRASIL
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

ANO XXI - Nº 5128

SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 23 DE NOVEMBRO DE 2018

R\$ 4,00

増税対策ポイント還元5%

首相表明 消費者は負担減

五輪前9カ月、中小支援

【共同】安倍首相は22日、2019年10月の消費増税対策として、消費税増税に伴うキャッシュレス決済の増税分を上回り、中小店舗での利用限度額を20年東京五輪・パラリンピックまでの約9カ月間で調整すると述べた。

政府はこれまで還元率を2%とする方針だったが、上積みで消費や中小店の客足を確実に保つ効果を狙うが、単純計算で財政支出は2.5倍に膨らむため、増税の意義を疑問視する声も出ている。

陰謀説、擁護的論調も

【ベイルート、パリ、リオデジャネイロ、ニューヨーク、ロンドン、北京共同】日産自動車の代表取締役会長カルロス・ゴーン容疑者が逮捕された事件は、世界中のメディアが注目している。ゴーン容疑者とゆかりのある国では、陰謀説や擁護的な論調が多い。

樹海

ベスト8止まりで終わったサッカーのW杯ロシア大会の後、セレンは現状で6連勝を続けている。数字だけで見ればいい結果を残しているように見えるが、コラム子はその試合内容があまり好きではない。

外国人賃金、4割で不適切

【共同】国土交通省は調査を巡っては、法務省が公表した結果に誤りがあり、山下貴司法相は国会で謝罪した一方、外国人受け入れを拡大する入管難民法改正案への影響は否定的な見解を示している。

マホは使う

【共同】桜田義孝五輪相は22日の衆議院内閣委員会で、日常的にパソコンを使わないとの発言を巡り、スマートフォンを使うかと問われ「便利なので1日に何回も使っている。心配いらない」と強調した。

仁徳陵 5世紀、大王の権力示す

【共同】仁徳天皇陵として宮内庁が管理する日本最大の前方後円墳「大古墳」(堺市、5世紀中ごろ)を共同発掘している。

宮内庁・堺市が共同発掘

宮内庁は同日、マスコミ各社と考古学研究者に現場を公開した。報道陣が大古墳の内堤へ入ったのは初めて。

チツチに「遊び采配」のすすめ

の選手にも召集がかかり続けており、「2022年に向けて、何か切り替わったか?とボカソとしていた。次の中盤の要になるべき選手は、ガブリエル・ジュニアスのライバルになるべき21歳のストライカー、リチャルソン(エヴァートン)の台頭はあり、なぜひんぱ集しない(ナポリ)などが結果を

外国人賃金、4割で不適切

【共同】国土交通省は調査を巡っては、法務省が公表した結果に誤りがあり、山下貴司法相は国会で謝罪した一方、外国人受け入れを拡大する入管難民法改正案への影響は否定的な見解を示している。

マホは使う

【共同】桜田義孝五輪相は22日の衆議院内閣委員会で、日常的にパソコンを使わないとの発言を巡り、スマートフォンを使うかと問われ「便利なので1日に何回も使っている。心配いらない」と強調した。

Tarifas promocionais para JAPÃO. Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas. Consulte-nos. ALFAINTER TURISMO

Vaga para Atendente de Viagens. Requisitos: experiência nível básico em nacional ou internacional, conhecimento em sistema de reservas, vendas de pacote turístico e emissão de bilhete. Interessados ligar para 3346-8249, falar com Márcio. TUNIBRATRAVEL

ユニフォームのデザイナー死去 地元では3日間の服喪

世界が愛する、黄色と緑のサッカー・ブラジル代表(セレン)のユニフォームをデザインした、作家のアウジェル・シュレー氏が15日、ブラジル南大河州ペロタス市で死去した。83歳だった。



アウジェル・シュレー氏 (Gilberto Perin/Divulgação)

同氏は2012年より皮膚がんを患っており、10日前から市内の病院に入院していた。華麗な攻撃サッカーの代名詞として世界中から愛されているセレンのユニフォームは、昔から黄色と緑だったわけではなく、当初は白がメインだった。

1950年、地元開催のW杯でウルグアイに破れて優勝を逃した事で、「縁起が悪い」とユニフォームのデザインを変えることになり、1953年にリオ市の新聞社がユニフォームのデザインを公募した。それに応募し、見事選ばれたのが、当時19歳だったアウジェル氏だ。

シュレー氏は、12冊の著作も残している。伯国リーグ2部で戦う

マオリAB相手に奮闘 意地のワントライならず

伯国ラグビー連盟は2013年より、ニュージーランド・ラグビー連盟とパートナーシップを組み、ラグビーの本場ニュージーランドに選手を送り出し、トレーニングや研修を受けさせている。この計画ではすでに12人の伯人がニュージーランドを訪れた。現在の南米のラグビーはアルゼンチンが牽引しており、アルゼンチンに加え、ウルグアイが来年(11日付)各紙より、13日掲載

黒一色のユニフォームから「オールブラックス」の愛称で世界的に畏怖される、ラグビーのニュージーランド代表。ニュージーランドの先住民であるマオリ族出身者だけで構成され、オールブラックスのBチームとも評される、マオリ・オールブラックス(マオリAB)が10日、聖市のモルンビ競技場で伯国代表と親善試合を行い、35対3で勝利した。



サッカーの人気には遠く及ばないが、伯国でも南部を中心にラグビーはプレーされている。(参考画像・Marcelo Pinto)

国際試合の開始前に、ハカと呼ばれる民族舞踊を披露する慣わしがある。マオリABも伯国代表戦の前にハカを披露し、3万4千人を超える観衆は大いに盛り上がった。伯国は健闘したが、開幕3分にマオリABが先制トライをあげた。前半を2トライ・2コンパージョンでしのぎ、14対0で折り返した伯国は後半に敵陣でマイボールスクラムを押し込み、ペナルティを得ると、それを伯国に帰化した元ニュージーランド人のジョシユが決めて3点を返した。降りしきる雨の中、マオリABはその後3トライをあげた上、コンパージョンキックもすべて成功。点差は35対3まで広がった。伯国も意地のワントライを目指し、最後まで奮闘するも、力及ばず、そのままノーサイドとなった。

最優秀アスリート候補を発表 マルタやイザキアスら選出

伯国五輪委員会(COB)は14日、2018年最優秀五輪種目アスリートの最終候補を男女3人ずつ発表した。女性部門はアナ・マルタ・クニヤ(国際表記でオープンウォータースイミング、ポルトガル語表記はAna Catarina/水中マラソン)、日本語の「遠泳」として知られる。アナ・サチラ(カヌー・スラローム)、マルタ(サッカー)の3人で、男性部門はガブリエル・メジナ(サイクリング、イザキアス・ケイロス(カヌー・スラローム)、ペドロ・パロス(カヌー・スラローム)の3人だ。最優秀アスリート受賞者は12月18日にリオで行われる受賞式で発表される。



リオ五輪で大活躍したカヌーのイザキアス・ケイロスは好調を維持し、東京五輪も視界にとらえている。(Rodolfo Villela/redesporte)

また、スポーツ・クラ イミングのタイス・マキ・シライワヤ、ソフトボールのフェルナンド・アユミ・ミサキなど、日系人選手も種目別優秀選手に選ばれた。開幕まで残り2年を切った2020年の東京五輪に彼女たちが伯国代表として出場するかもとの期待も高まる。(14日付グローボ・エスポルテサイトより、17日掲載)

セレン チッチが独占インタビュー 2022年W杯への抱負は?

サッカーの伯国代表チーム(セレン)は16日と20日に今年最後の親善試合を行ったが、その直前にグローボ局のスポーツサイト「グロブエスポルテ」がチッチ監督への独占インタビューを掲載した。2018年のW杯ロシア大会は準々決勝敗退となったが、チッチ監督はその敗戦を、「もう少し早く監督を引き受けていたら違うパターンを思いついていたかもしれない。あの時は(中盤の)レナト・アウグストが不調だったので、右ウインダだったフリーベ・コウ

「選手には公平にチャンスを与えている。彼らは次の大会で30代後半だが、意欲は衰えていないし、来年のコパ・アメリカも関係ない」と監督は語る。「でも、その一方で若手も起用している。パケタ、リシャルソン、アルトゥール、エウヴェルトン、ミウソンも使っているし」と、22歳以下の期待の若い選手の名をあげて反論した。また、20年の東京五輪に大事な選手を既に預かっているから」と、通常U20の監督がつとめ

「選手には公平にチャンスを与えている。彼らは次の大会で30代後半だが、意欲は衰えていないし、来年のコパ・アメリカも関係ない」と監督は語る。「でも、その一方で若手も起用している。パケタ、リシャルソン、アルトゥール、エウヴェルトン、ミウソンも使っているし」と、22歳以下の期待の若い選手の名をあげて反論した。また、20年の東京五輪に大事な選手を既に預かっているから」と、通常U20の監督がつとめ

「選手には公平にチャンスを与えている。彼らは次の大会で30代後半だが、意欲は衰えていないし、来年のコパ・アメリカも関係ない」と監督は語る。「でも、その一方で若手も起用している。パケタ、リシャルソン、アルトゥール、エウヴェルトン、ミウソンも使っているし」と、22歳以下の期待の若い選手の名をあげて反論した。また、20年の東京五輪に大事な選手を既に預かっているから」と、通常U20の監督がつとめ

「選手には公平にチャンスを与えている。彼らは次の大会で30代後半だが、意欲は衰えていないし、来年のコパ・アメリカも関係ない」と監督は語る。「でも、その一方で若手も起用している。パケタ、リシャルソン、アルトゥール、エウヴェルトン、ミウソンも使っているし」と、22歳以下の期待の若い選手の名をあげて反論した。また、20年の東京五輪に大事な選手を既に預かっているから」と、通常U20の監督がつとめ

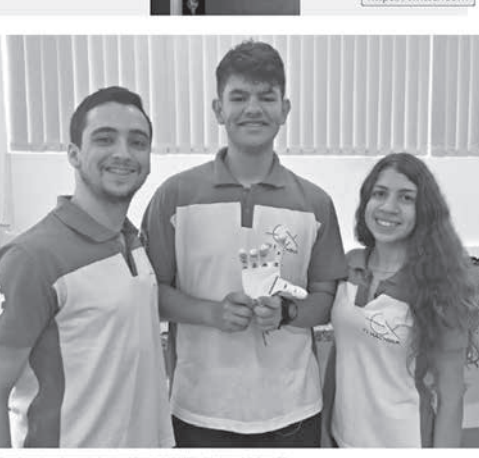


サンパウロ周辺 イロイト情報

- 【サッカー】** に侵入した黒人警官を描いたブラック・コメディ。
- 【全国選手権】** 第37節
- 11/24 (土)
 - ・サントス対アトレチコ・ミネイロ(ヴィラ・ベルミロ)
 - ・ヴァスコ対パルメイラス(サンジャンアリオ)
 - ・コリンチャンス対シャペコエンセ(イタケロン・スタジアム)
- 11/26 (月)
 - ・サンパウロ対スポルチ(モルンビ・スタジアム)
- 【11/22 公開の映画】**
 - ・ブラッククランズマン(米) 戦う黒人映画監督スパイク・リー最新作。KKKのアジト
- 11/24 (土)
 - ・ジョルジ・ベンケ Av. Francisco Matarazzo, 1705 - Agua Branca)
 - ポサノバの名曲「マシュケナダ」から、ソウル、ロックと活躍した伯国音楽のひとり。
- 11/24, 25 (土、日)
 - ・サラ・ブライトマン(エスパッソ・ダス・アメリカス R. Tagipuru, 795 - Barra Funda)
 - クラシックとポップスの両方で圧倒的人気の、イギリスの大御所女性歌手。
- 11/28 (土、日)
 - ・ニュー・オーダー(エスパッソ・ダス・アメリカス R. Tagipuru, 795 - Barra Funda)
 - イギリス・ロック界の大御所バンド。

義手を3Dプリンターで 学生達のプロジェクト開花か

ミナス・ジェライス州イタジバ市連邦大学の学生グループは、E-Xchangeが、3Dプリンターで義手製作を思い付いたのは、聖州サンジョゼ・ドス・カンポス市にある人工補綴物(義手や義足など、身体



試作中の義手を手にするイタジバ市連邦大学の学生達(12日付G1サイトの記事の一部)

の欠損部位の形態や機能を補う人工物)の製造工場訪問がきっかけだ。自分達が学んでいる事が地域の人の役に立つような製品作りに活かさないかと考える一方、四肢切断などため、毎日の生活で不便を感じている人の話も聞いてきたグループにとり、この訪問

方向を決める重要なものとなった。人工補綴物は高価で、13万レアルかかるものまである。しかし、この額は、必要を覚えていない人達全てに手が届ける金額ではない。そこで彼らが考え付いたのが、3Dプリンターで、人工補綴物作成だ。普通の人はなんでもない事が四肢切断などで苦しむ人には決して容易ではない事を見てきただけに、失った器官の機能を回復させ、日々の営みを容易にする助けになれるというアイデアは、非常に画期的で、地域の人手の役に立つ製品作りという方向性とも合致している。現在は、デジタル技術を活かして作ったプログラムで、様々な動きの研究を行うと同時に、デジタル技術を使用して原型をプログラミングし、3Dプリンターでプリント型を作ったら、ピ

技術の進歩と学生達の熱意、地域企業の協力支援が地域の人々への愛とあいまって生まれる人工補綴物が実用化される日は近いと信じている。(12日付G1サイトより、14日掲載)



田中宇の国際ニュース解説

http://tanakanews.com/

11月22日版

「ゴーン逮捕の裏に日本政府」の謀略

仏マクロンの策略を潰した経産省？！

日産・三菱・ルノーの会長を兼務するカルロス・ゴーンは11月19日の逮捕は、フランスのマクロン大統領の謀略を阻止するための、経産省が主導する日本政府による対抗策である。

仏政府はルノーの最大株主であり、マクロンは2015年に経済大臣だった時から、大株主であることを利用して、ゴーンと喧嘩しつづけてきた。ゴーンは、ルノーに経営介入して政治家としての人気取りに使ってきた。

昨年、仏大統領になったマクロンは、これまで提携関係にあった3社をルノー主導で合併して「世界最大の自動車会社」に仕立てるとともに、日本側2社のおしとろをフランス側に吸い上げ、フランスの雇用拡大や経済成長につなげた。

フランスは、ドイツと並ぶEUの主導役だが、自動車産業が隆々としていてドイツが経済力においてフランスよりかなり優勢で、EUの盟主はドイツであり、フランスは脇役に甘んじてきた。

それを変えたい野心家のマクロンは、今年2月、ゴーンがルノーの会長の任期を更新できるかどうかという時に、ルノーの最大株主としてゴーンに、日産・三菱との株式の持ち合い関係を、ルノーが日産・三菱を併呑する形に進ませること（それとゴーンの報酬の3割削減）を条件に、ゴーンを擁護し続けている。

フランスのルノーが日産・三菱を併合して「下位下位の自動車会社」になる併呑に消極的だった（と報じられてきた）が、今年2月以降、日産・三菱を併合する方向に進み出した。

仏政府は、ルノーの15%の株主でしかないが、マクロン自身が経済相の時に作った法律により、ルノーでの発言権は30%ある。

経済相時代のマクロンは、仏政府が持つルノーの株を買い増して経営介入しようとしてゴーンと喧嘩になった。マクロンはゴーンを潰そうとしたのでなく、自分の言いなりにならねばならぬことを日本がマクロンに頼まれてゴーンを逮捕したという説は間違いない。

マクロンは、ゴーン逮捕を事前に知らなかった。日本政府は、マクロンがゴーンを使って日本企業を食い物にしようとしたので阻止した。

日産と三菱はゴーンを



マクロン (EL2017EE Estonian Presidency, via Wikimedia Commons)

で出陣し、2人でルノーの日産・三菱併合を進めようとしていることを印象づけた。これまでアジアで生産していたアジア向けの日産車をフランスで生産して、フランスで販売する計画が進んでいた。

マクロンはルノーに、自衛隊の人員削減政策の一環としての電気自動車の開発も急がせており、それも日産・三菱を巻き込んで行おうとしている。

日産と三菱の側では、ルノーに併合されることを抵抗があっただけで、今回のゴーン逮捕は、日産の西川社長らルノー系以外の幹部たちが、ルノーに食われるのを阻止するため、ゴーンの一腐敗を攻撃にたれ込んで事件化したことになっている。

だが、日産が検察に頼んでやってもらった事件であるなら、検察が金融商品取引法違反だとか、司法取引だとか、異例の手段でゴーンを潰していることに説明がつかない。

今度の事件は、横領的米國がトランプになった。

米國がトランプになった。米國がトランプになった。米國がトランプになった。



カルロス・ゴーン (World Economic Forum from Cologne, Switzerland, via Wikimedia Commons)

米國がトランプになった。米國がトランプになった。米國がトランプになった。

米國がトランプになった。米國がトランプになった。米國がトランプになった。

米國がトランプになった。米國がトランプになった。米國がトランプになった。

米國がトランプになった。米國がトランプになった。米國がトランプになった。

米國がトランプになった。米國がトランプになった。米國がトランプになった。

米國がトランプになった。米國がトランプになった。米國がトランプになった。

メルマガ 国際インテリジェンス機密ファイル

TOP SECRET

機密ファイル

フライリップリエス「カルロス・ゴーン」経営を語る

読み解く

『カルロス・ゴーン経営を語る』(カルロス・ゴーンとフライリップリエスの共著、日本経済新聞社、2003年)

「自分はまだ若い場合、赴任して最初にすべきことは人間関係を作り上げる。部下の管理職の人たちと一緒に働くことによって、自分のことをわかってもらい、交流を深め、その管理職たちが直面している問題と、それをどうやって解決しようとしているか、そのやり方を知る必要がある。そこでいちばん大切なのは『チームを作ること』」

「現場に出かけていって、直接話をすることはとても重要です。そうすれば、社員達が自分たちの置かれた状況をどう捉えているのかわかる。またそれを通して、状況そのものもはっきり見えてくる。現状把握は経営の要。一全体の状況を把握し、対策の規模、期間、効果を定めること、これが基本中の基本である」

メルマガ 国際インテリジェンス機密ファイル

TOP SECRET

機密ファイル

フライリップリエス「カルロス・ゴーン」経営を語る

読み解く

「私は日産の状況を数字で把握していたのか？ 答えは、ノーだ。もちろん、会計調査などのさまざまな報告書を見ることで、数字的に日産がどのような状況にあるかは知っていた。しかし、現実とは切り離されていた。資料だけで読んだ数字を、私は重視するとはなかった。私はいくらも数字を隠さなかった。内側から発見したかった。日産が業績不振に陥った最大の原因のひとつが、「ビジョンがない」と、戦略のなさ」だった。

「現場に出かけていって、直接話をすることはとても重要です。そうすれば、社員達が自分たちの置かれた状況をどう捉えているのかわかる。またそれを通して、状況そのものもはっきり見えてくる。現状把握は経営の要。一全体の状況を把握し、対策の規模、期間、効果を定めること、これが基本中の基本である」

「現場に出かけていって、直接話をすることはとても重要です。そうすれば、社員達が自分たちの置かれた状況をどう捉えているのかわかる。またそれを通して、状況そのものもはっきり見えてくる。現状把握は経営の要。一全体の状況を把握し、対策の規模、期間、効果を定めること、これが基本中の基本である」



EXPOSIÇÃO

ANREALAGE – A LIGHT UN LIGHT

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)
De 06/11 a 06/01/2019
Horário: Terça a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: www.japanhouse.jp/ساوپولو

NONOTAK - 次元 DIMENSÃO

Arquiteto e Músico Japonês Takami Nakamoto e a Ilustradora Noemi Schipfer
Curadoria: The Force
Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)
De 02/10 a 06/01/2019
Horário: Terça a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: www.japanhouse.jp/ساوپولو

RYUKYU BINGATA – Cores e Formas das Artes Têxteis de Okinawa

Onde: Biblioteca da Fundação Japão (Av. Paulista 52, 3º andar, Bela Vista)
De 10/11 a 15/12/2018
Horário: Terça a Sexta 10h30 às 19h30 e Sábado: 9h às 17h
Classificação: Livre
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3141-0110 ou biblioteca@fjfsp.org.br

XII EXPOSIÇÃO DE OSHIBANA – “O MUNDO ANIMAL”

Onde: Salão Nobre da Igreja Nossa Senhora do Líbano (Rua Tamandaré 355, Liberdade)
De 16/11 a 25/11/2018
Horário: 10h às 19h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/3207-0811 e WhatsApp: 11/97565-0885

EXPOSIÇÃO ITINERANTE VARIAÇÃO E AUTONOMIA – AS GRAVURAS DE ARTISTAS JAPONESES CONTEMPORÂNEOS

Classificação: Livre
Ingresso: Entrada Gratuita em Todos os Estados
Recife
Onde: Torre Malakoff (Praça Artur Oscar, S/N, Recife Antigo)
De 01/11 a 25/11/2018

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRAPUERA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)
Visitação: quarta-feira, sábado, domingo e feriados
Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h

CINEMA

BUNKYO CINEMA

Data: Primeira quarta-feira útil do mês, às 13h (05/12/2018)
Onde: Pequeno Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade)
Capacidade: 200 lugares
Ingressos: Gratuitos (ingressos serão distribuídos 30 minutos antes de cada sessão, respeitando a ordem de chegada)
Informações: 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

EVENTO

KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTURAL

Onde: NIKKEY CULTURAL II (Rua BARAO DE IGUAPE 135 2 ANDAR)
Dias TERÇA E QUINTA
Horário: 8h às 17h (Serve Almoço)
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

POP-UP OBENTÔ AIZOMÊ NA JAPAN HOUSE SÃO PAULO

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)
De 06/11 a 23/12/2018
Horário: 3ª a domingo, a partir das 11h30 (Produção diária limitada)
Valores: Obentô Aizomê R\$40,00 (450g) e Mini Obentô Aizomê R\$25,00 (300g)

2ª NOITE DOS TROVÕES SOROCABA/SP

Realização: Inazuma Taiko e Ucens
Onde: Ucens (R Manoel Leite Magalhães 55, Centro, Sorocaba/SP)
Dia 24/11/2018
Horário: 16h às 22h
Informações: 15/3231-3015

2º JANTAR DANÇANTE – SEICHO NO IE DE RIBEIRAO PIRES/SP

Tema: O Amor no Lar (Família) Abre as Portas para o Sucesso
Onde: Rua Austria 109, Jd Alvorada, Ribeirão Pres/SP
Dia 24/11/2018
Horário: 19h30
Ingresso: R\$65,00
Informações: seichonoieribeiraopires@gmail.com

BAILE ALLEGRO

Animação: Dorinei Musical Show e a Presença de Vários Personal Dancers
Onde: Salão Social Do Miyagui Kenjin (Rua Fagundes 152, Liberdade)
Dia 24/11/2018
Horário: 17h às 22h
Jantar: Buffet Elisa Culinaria Oriental - Por Kilo
Reservas Com Beth: 11/3209-2609 e 11/99904-2237

KARAOKÊ-DANCE NIKKEY CULTURAL

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country. Todos os domingos Baile com Música ao Vivo.

Onde: Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av Dr Antonio Maria Laert 275, 100m do Metro Tucuruvi)
Dias 24 e 25/11/2018
Horário: Sábados Karaokê Dance das 8h às 16h e Domingos das 8h às 18h e das 18h às 22h Bailes com música ao vivo.
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

EMPÓRIO DA CERÂMICA – CCBRA

Oficinas, Demonstrações, Bate-Papo e Vendas
Onde: Bunkyo – Soc Bras de Cult Japonesa (Rua São Joaquim 381, Liberdade)
Dias 24 e 25/11/2018
Horário: 10h às 18h
Informações: 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

II FESTIVAL & VII ENCONTRO NIPO-BRASILEIRO - S C DO SUL/SP

Exposições, Apresentações Artísticas, Atividades Físicas e Comidas Típicas.
Onde: Espaço Verde Chico Mendes (Av Fernando Simonsen 566, Cerâmica, São Caetano do Sul/SP)
Dias 24 e 25/11/2018
Horário: sábado das 10h às 21h e domingo das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita

VIRADA NERD 2018

Onde: MIS – Museu da Imagem e do Som (Avenida Europa 158, Jd. Europa) em São Paulo e em mais de 30 lojas em todo o Brasil.
Dias 24 e 25/11/2018
Informações: www.facebook.com/events/390761554793033

43º BAZAR BENEFICENTE MIZUHO – S B DO CAMPO/SP

Onde: Assoc Cultural Mizuho (Praça Tokuyama 02, Estr da Cooperativa, altura do nº750, Bairro Cooperativa, S.B.do Campo/SP)
Dia 25/11/2018
Horário: 9h às 17h
Ingresso: Entrada Gratuita

YAKISSOBA – ACE TUCURUVI

Onde: Ace Tucuruvi (R Dr Valentim Bouças 338, Tremembé)
Dia 25/11/2018
Horário: 11h
Ingresso: R\$30,00 (na porta) R\$25,00 (antecipado com Massaru Sato 11/97012-1991)
Informações: 11/2367-2440

BAZAR DE NATAL E EXPOSIÇÃO PEDAGÓGICA

Onde: Escola Waldorf Guayi (Rua Santa Rita, Iatuba, Embu das Artes/SP)
Dia 25/11/2018
Horário: 11h às 17h

2º SÃO JOSE ANIME FEST – SÃO JOSE DOS CAMPOS/SP

Onde: Parque Tecnológico Doutor Altino Bondensan 500, Eugenio de Mello, São José dos Campos/SP)
Dia 25/11/2018
Horário: 11h às 19h
Ingresso: R\$27,00
Informações: www.saojoseanimefest.com.br

21º CAMPINAS ANIME FEST – OFICIAL

Onde: Liceu Salesiano Nossa Senhora Auxiliadora (Rua Baronesa Geraldo de Resende 330, Campinas/SP)
Dia 02/12/2018
Horário: 11h às 19h
Ingresso: R\$32,00
Informações: www.campinasanimefest.com.br

CURSO

CURSO HISTÓRIA DO JAPÃO – 2018

Dia 01/12/2018 – História do Japão 9 – Era Heisei até hoje.
Onde: Associação Cultural Mie Kenjin do Brasil (Av. Lins de Vasconcelos 3352, Vila Mariana)
Horário: 9h às 12 horas.
Inscrições: R\$35,00+R\$3,50 (taxa do Sympla) por aula.
Inscrições e pagamentos até 03 dias antes da data do curso, na secretaria da Associação Mie ou pelo site culturajaponesa.com.br.
Informações: 11/5549-6857

CURSOS DA NIKKEY CULTURAL

Onde: Rua Tomas Gonzaga 95, 4andar, Liberdade
Cursos: Karaokê, Idiomas (japones, inglês e espanhol), teclado, informática para a 3ª idade e dança de salão. E agora Curso de Tênis de Mesa.
Informações: 11/99857-3845 Iritsu

PALESTRA

PALESTRAS GRATUITAS DO CIATE OUTUBRO/2018

22/11 – Quinta-feira – 14h às 16h – “A Virtude do Samurai, os Talentos e as Competências – Como Descobrir a Sua!” (Laudo Yokoyama – Professor e Coaching de Vida)
27/11 – Terça-feira – 14h às 16h – “Pretende Trabalhar no Japão em 2019? Venha Iluminar Suas Ideias” (Marcio Tamawoki – Psicólogo)
29/11 – Quinta-feira – 14h às 16h – “Workshop: Diálogos Úteis nas Fábricas do Japão” (Marcos Suguiura – Psicólogo)
Onde: Rua São Joaquim 381, Liberdade.
Informações e Inscrições: 11/3207-9014 e www.ciate.org.br e www.facebook.com/ciate

PALESTRA JAPÃO HOJE

Prof. Osamu Kusakabe (palestra em japonês, com tradução simultânea)
Onde: Centro Cultural Aliança – Auditório Kunito Miyasaka (Rua Deputado Lacerda Franco 328, Pinheiros)
Dia 24/11/2018
Horário: 15h
Inscrições: <http://bit.ly/japaohoje> Gratuito.

EXCURSÃO

REVEILLON 2019 NIKKEY CULTURAL Resort Thermas Paraguaçu Paulista

Saída: 28/12/2018 às 22h
Retorno: 02/01/2019
Dias 29 e 30/12: café da manhã; lazer completo com monitores; almoço e jantar; baile à noite.
Dia 31/12: café da manhã; lazer com monitores; almoço, chá da tarde às 17h; ceia e baile do branco às 22h com música ao vivo e queima de fogos.
Dia 01/01/2019: café da manhã; lazer com monitores; almoço; jantar e retorno para São Paulos às 22h.
Informações e Reservas: Emilia 11/3751-9910 e 11/99510-8499; José Iritsu 11/99857-3845; Deise 11/3749-0374, Ikuhiro 11/99733-9701 e Ayako 11/99888-2935.

Divulgação de eventos

com Cristiane Kisihara

E-mail: cris_kisihara@hotmail.com

TEL: 11/3340-6060



週末おでかけ情報

マクロ経済スライド

完全実施なら3.3兆円減

【共同】年金給付の伸びを抑える「マクロ経済スライド」が来年度、4年ぶりに実施される見通しになった。少子高齢化に合わせて自動的に給付抑制する仕組みだが、2004年の導入以降、適用は1回だけ。会計検査院はスライドが完全に実施されれば、国の負担を累計3兆3千億円削減できたと試算。専門家は給付抑制の徹底を訴える。

国の負担、会計検査院試算

マクロ経済スライドは、少子化で制度の支え手が減り、平均余命が延びて給付が膨らむ中、年金財政を安定化させる仕組みとして導入された。今の高齢者の年金額は、減りつつあるが、その分を将来世代の給付に回す。だが高齢者の「痛み」に配慮し、物価や賃金が落ち込むデフレ時には発動しないルールを設けたため、これまでに実施されたのは15年度のみ。今年度の給付水準は想定より高止まりしている。

【共同】年金給付の伸びを抑える「マクロ経済スライド」が来年度、4年ぶりに実施される見通しになった。少子高齢化に合わせて自動的に給付抑制する仕組みだが、2004年の導入以降、適用は1回だけ。会計検査院はスライドが完全に実施されれば、国の負担を累計3兆3千億円削減できたと試算。専門家は給付抑制の徹底を訴える。

給している高齢者の給付抑制ペースが速まり、結果的に将来世代の年金水準が改善するとの試算を公表している。

もし完全実施していれば、基礎年金給付の半分を賄う国庫負担を累計3兆3千億円減らすことができた計算になる。これは、これに厚生労働省も14年度スライドを完全実施すれば、既に受けた給付水準を抑制する仕組みを導入している。

年金財政に詳しい大和総研の神田慶司シニアエコノミストは、「04年の年金改革で現役世代の保険料を段階的に引き上げてきたが、同時に年金給付の必要な調整を進められなかった。世代間の不公平性が高まっている」と指摘。将来世代の給付水準を確保するために、賃金や物価の動向にかかわらず実施

答弁書朗読「最大の仕事」

桜田義孝五輪相、野党に明言

【共同】桜田義孝五輪相は22日の衆院内閣委員会で「多くのスタッフの協力に基づく答弁書を、間違いのないように読むことが最大の仕事だ」と述べた。国民民主党の齊木武志氏から、応答要領の読み上げばかり自身のパフォーマンスに関する質問に、あらかじめ用意された文書の朗読を繰り返した。齊木氏は「会話が成り立たない」と批判。桜田氏は「確実に正確に答弁しよう」と趣旨を、感情を込めて答えることは「自己満足」と反論した。サイバー分野の専門用語の意味を尋ねられた際には、直接答えず「仕事はスタッフと総掛かりでやる。難しい単語を全部知らなければ仕事ができないわけではない」と語気を強めた。

桜田氏は、今年のアジアパラ大会を「2028年」とするなど言い間違えを連発し、サイバー防衛担当でありながら「自分でパソコンを打つことには自信がない」と答えるなど、不適切な指摘が出ている。

【共同】桜田義孝五輪相は22日の衆院内閣委員会で「多くのスタッフの協力に基づく答弁書を、間違いのないように読むことが最大の仕事だ」と述べた。国民民主党の齊木武志氏から、応答要領の読み上げばかり自身のパフォーマンスに関する質問に、あらかじめ用意された文書の朗読を繰り返した。齊木氏は「会話が成り立たない」と批判。桜田氏は「確実に正確に答弁しよう」と趣旨を、感情を込めて答えることは「自己満足」と反論した。サイバー分野の専門用語の意味を尋ねられた際には、直接答えず「仕事はスタッフと総掛かりでやる。難しい単語を全部知らなければ仕事ができないわけではない」と語気を強めた。

「洋服は建築だ！」

コシノヒロコさんNY個展

【ニューヨーク共同】日本を代表するファッションデザイナー、コシノヒロコさんのニューヨークで初めての個人展が市内のギャラリーで開かれている。

「コシノ3姉妹」の長女で、フランスやイタリアなど欧州を中心に活躍してきたヒロコさん。影響力のあるアートスペース・ベスト3の一つともいわれる「ホワイトボックス」。殺風景な街並みに最先端アートを競うギャラリーが点在するロウワー・イースト・サイドに位置する。

「長年、日本画や洋画から新しい要素を引き出して洋服に還元する。アートがあるから洋服の世界でももたらされる。」

81歳にして新たな挑戦

個展を企画したニューヨーク在住のキュレター、佐藤恭子さんは「ヒロコさんはアーティストを目指したが母親に猛反対されファッションの道に進んだ。アート、ファッション、建築を別なく一つの創造性として捉えるパワハウスの理念は、ヒロコさんの原点につながる」と話す。

ニューヨークのアートの界の反応を心待ちにして、ヒロコさんはこの年、新しいファッションをやるのは難しい。でもまだ働けるのは、絵が好きだと思っただけ」と笑顔をみせた。

『臣民―正輝、バンザイ』

保久原さん著、本日から掲載開始



保久原ジョルジ津次さん

【Editoria Terceiro Mundo, 2007年】の日本語訳を本日から連載する。中田みちよさんと古川恵子さんが共訳した。保久原さんは1966年にUSP工学部に入学し、政治活動に関係して2カ月ほど投獄された経験がある。その後、ジャーナリスト学科に入学し、在学中に新聞社に入社してそのままた中退し、記者としての経歴を積み重ねた。

途中、聖州政府の広報官として4人の知事に仕えたが、再び新聞社に戻り、エスタード紙の看板記者として活躍する。エスタード紙が04年から百周年の8年間で

日本移民特集を出した時に編集に関係。07年には日本語書『Sudition: Banzi Mesteru』を執筆する過程で、沖繩県人会はもちろんだ、文協や人文研との関係を作った。

保久原さんは同書を刊行した翌年、08年5月にSESCピラマリアナで講演し、「フェルナンド・モラエス著『コラソンイス・ジュージョ』は勝ち組をテロ組織のように描いたが、私の父が同道聯盟の会員だった。だから反感を感じ、父の生き様を通して本当の姿を描きたかった」と説明していた。

11年7月にサンパウロ人文科学研究所で講演した際は、「4年前まで自分はそのブラジル人だと思っていた。本の出版や百周年を通して自分が日系人だと発見した。自分の中には、子供のころに父母から教えられた正直さ、勤勉さなどの価値観が植え込まれていた。今は、それを次世代に伝えていくことが自分の役目だ」と語っている。

【共同】



衆院内閣委に出席した桜田五輪相



はじめに

この本は後部の参考書および訳注・備考欄に記載した記録および作者が収集した証言、あるいは本人の記憶によるエピソードなどを記したもので、登場人物はすべて実在し、記述された事柄はすべて事実である。

しかしながら、本書は歴史、社会学、新聞報道のたぐいのものではなく、しいていえば、物語、そう、叙述物語といえる種類のものになるかも知れない。移民の生涯を語るという点では、すでに何十冊もの本が出版されているが、この本もまたその系列に並ぶことになろう。主人公、保久原正輝もまた、一獲千金を夢みて海をわたってきた数多くのブラジル移民のひとりである。

彼が描いた夢、希望、そして挫折感は大数の移民と同じものだったにちがいない。この物語を通して、作者は移民の上は何が起こったのか、どのような不測の事態にさらされたのかを読者に伝えたいと思う。正輝が国をでなければならなかった理由は、他の移民たちが国外に放り出された理由と大差ないであろうし、また、正輝がブラジルの現実に向かいながら得たものも、他の移民たちと似たようなものであることは想像に難くない。

しかし、本書は移民の代表として主人公の生涯を描くことだけに留まらず、明治天皇の治下にあった19世紀から20世紀にかけての日本が天皇制を強固にした当時の沖繩（正輝の出生地）の歴史にもふれたいと思う。

同時に一方で20世紀の前半、文化、政治、経済面でブラジルが大きく変化した時期についても述べていきたい。沖繩の自然の厳しさ、日本の明治時代の急激な政策転換、人口の増加、軍事勢力の台頭、経済危機、そんな状況のなかで正輝は生まれ育ったのである。

国家の変遷、家族の苦境が正輝と叔父保久原博とウシ夫妻を神戸から出港する移民にした。三人は希望に胸をふくらませて故郷をあとにした。しかし、移民船若狭丸での船酔いに苦しむ船旅、まったく異なる人々との出会い、不慣れた食べ物、通じない言葉、霜害、住宅や労働の悪条件が、世界の反対側でわずかな時間で富が得られるという移民たちの夢を、こなごなに砕いてしまった。

まさに「労働多くして功少なし」である。



ニューヨークで初の個展を開いたコシノヒロコさん=10月(共同)

【共同】桜田義孝五輪相は22日の衆院内閣委員会で「多くのスタッフの協力に基づく答弁書を、間違いのないように読むことが最大の仕事だ」と述べた。国民民主党の齊木武志氏から、応答要領の読み上げばかり自身のパフォーマンスに関する質問に、あらかじめ用意された文書の朗読を繰り返した。齊木氏は「会話が成り立たない」と批判。桜田氏は「確実に正確に答弁しよう」と趣旨を、感情を込めて答えることは「自己満足」と反論した。サイバー分野の専門用語の意味を尋ねられた際には、直接答えず「仕事はスタッフと総掛かりでやる。難しい単語を全部知らなければ仕事ができないわけではない」と語気を強めた。

日本製 麺類販売中

■販売所■
ニッケイ新聞編集 TEL: (11) 3340-6060
R. da Glória, 332 - Mesanino - Liberdade - São Paulo

- 【熊本五木庵】
- ・チャンポン (乾燥具材入りスープ付き)
- ・田舎うどん
- ・阿蘇伏流水仕込そうめん
- 【福島喜多方五十嵐製麺】
- ・喜多方こってり醤油味
- ・博多とんこつ味
- ・札幌みそ味
- ・東京醤油味

コロニア・アリアンサの歴史を知る **決定版** 日語でもポ語でも読める

木村快著 共生の大地アリアンサ

日語版 R\$ 71,00 → R\$ 50,00
ポ語版 R\$ 71,00 → R\$ 40,00

特別価格 日+ポ語版 R\$ 80

■ご注文お問い合わせ■ ●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313)
郵便でのご注文の方は ●太陽堂 ●フォノマギ ●高野書店まで ●詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 (マリアまで) ※両語版特別価格は本紙編集部での購入に限ります

「伯国に必要な経営思想だ」

来月2カ所目、上部組織も



会員らが記念撮影

「スマホなどの一見便利なテクノロジーによって、逆に人と人が遠ざかっている時代に、倫理の教えが我々の身の回りの関係を近づけてくれている。日々忙しさが増す中で、倫理が日々の些細なことの大事さを思い出させてくれる」――サンパウロ倫理法人会（須郷清孝会長）の設立1周年「感謝の集い」が20日午前、聖市のマツバラホテルで開催され、非日系が半数を占める会員26人が参加し、冒頭のような感想をお互いに披露しながら和やかに祝った。

まず日本の倫理研究所の丸山敏秋理事長からのメッセージが、須郷クリスチーナ理事長により「地理的に遠く離れた日本とブラジルであり、倫理法人会の存在が地球の中心を貫く軸となつて両国をつなぐこと、今後はより一層、日伯双方の会員が倫理実践の喜びを共有する関係になつていくこと」と読み上げられた。

司会を務めるマヌエル・セメド前幹事長が、次のような2年間の活動報告をした。2016年12月に法人会の設立準備が始まり、17年1月に設立委員会が組織され、11月5日には日本から丸山理事長ら10人の

「直接手にとつて使ってみて」
陶芸展示即売会、今週末に

ブラジル現代陶芸会（CCBRas、福沢文協展示室（Rua Sao Joaquin, 381）で開催する。

陶芸家・生駒憲二朗さんが陶芸家同士の連絡網と情報配信のために開設した個人的なブログをきっかけとして、昨年には陶芸家同士が情報交換をするホームページに発展した。

森ジヨルジ
第1回サンパウロ・ピエナリに当時最年少（19歳）で出場し、天才少年と呼ばれていた早熟の日系画家・森ジヨルジさんが、20日に聖市で亡くなった。享年86。

訂正
22日付け本面「コスタさんが2人目の四世（予定）」と報じたが、間違っていた。在聖総領事館によれば、同館

USPで恒例の終了茶会を1日に
開催は30日から
サンパウロ大学日本語研究科は、恒例の「終了茶会」と「華展」を30日、12月1日に同研究所（Av. Prof. Lineu Prestes, 159）で開催する。入場無料。同大東洋文学部、ブラジル生け花協会、ブラジル茶道裏千家ブラジルセンター後援。

「カオリン王」堀井文夫 移住80年記念して刊行

「カオリン王」堀井文夫の出版記念式典が、来月13日（木）午後7時半から、モジ・ダス・クルーゼス文化協会（Rua Presidente Campos Sales, 230, Vila Industrial）で行われる。一方、篤志家として知られる堀井氏、同書

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏、同書にカオリン脈を掘り当て、68年に採掘販売を行つた。堀井脈山を掘り出す「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏、同書にカオリン脈を掘り当て、68年に採掘販売を行つた。

来月モジで出版記念式典

伝記『カオリン王 堀井文夫 移住80年記念して刊行』

「カオリン王」堀井文夫の出版記念式典が、来月13日（木）午後7時半から、モジ・ダス・クルーゼス文化協会（Rua Presidente Campos Sales, 230, Vila Industrial）で行われる。

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏、同書にカオリン脈を掘り当て、68年に採掘販売を行つた。堀井脈山を掘り出す「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏、同書にカオリン脈を掘り当て、68年に採掘販売を行つた。

「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏、同書にカオリン脈を掘り当て、68年に採掘販売を行つた。堀井脈山を掘り出す「カオリン王」と呼ばれる一方、篤志家として知られる堀井氏、同書にカオリン脈を掘り当て、68年に採掘販売を行つた。



一行したモジ文協来社

文協賞授与式
ブラジル日本文化福祉協会（呉屋春美会長）は「2018年度に授与された文協賞授与式」を、24日午後1時から、文協賞授与室（Rua Sao Joaquin, 381）で開催する。

授与される受賞作品は以下の通り（敬称略）。「日本語部門」：「孫たちへ」（井口原道子著）、「アンデスの風」（田中慎二）。「ポ語部門」：「Contos Dubios」。

授与される受賞作品は以下の通り（敬称略）。「日本語部門」：「孫たちへ」（井口原道子著）、「アンデスの風」（田中慎二）。「ポ語部門」：「Contos Dubios」。

授与される受賞作品は以下の通り（敬称略）。「日本語部門」：「孫たちへ」（井口原道子著）、「アンデスの風」（田中慎二）。「ポ語部門」：「Contos Dubios」。

授与される受賞作品は以下の通り（敬称略）。「日本語部門」：「孫たちへ」（井口原道子著）、「アンデスの風」（田中慎二）。「ポ語部門」：「Contos Dubios」。

授与される受賞作品は以下の通り（敬称略）。「日本語部門」：「孫たちへ」（井口原道子著）、「アンデスの風」（田中慎二）。「ポ語部門」：「Contos Dubios」。

授与される受賞作品は以下の通り（敬称略）。「日本語部門」：「孫たちへ」（井口原道子著）、「アンデスの風」（田中慎二）。「ポ語部門」：「Contos Dubios」。

授与される受賞作品は以下の通り（敬称略）。「日本語部門」：「孫たちへ」（井口原道子著）、「アンデスの風」（田中慎二）。「ポ語部門」：「Contos Dubios」。

授与される受賞作品は以下の通り（敬称略）。「日本語部門」：「孫たちへ」（井口原道子著）、「アンデスの風」（田中慎二）。「ポ語部門」：「Contos Dubios」。

レストラン BAN 伴

寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ち致します

PERFUMARIA TAKEO

化粧品専門 たけお店

Dr. MONICA Y. MORISHITA

電気鍼療法 もぐさ レーザー

ALUGA-SE SALA COMERCIAL

貸事務所 Edificio Cond. Diário Nippak sala 71

Dinho's

O CLÁSSICO DA GRELHA 日系コロニアの皆さまへ

SCANDALLO lounge

5つの最適な調和された空間... ダンスホール スーパー付きのレストラン

新人王大谷が記者会見

「率直にうれしかった」「楽しい1年を送れた」 大谷翔平選手が記者会見で、今季の最優秀新人に輝いたことについて率直な感想を語った。



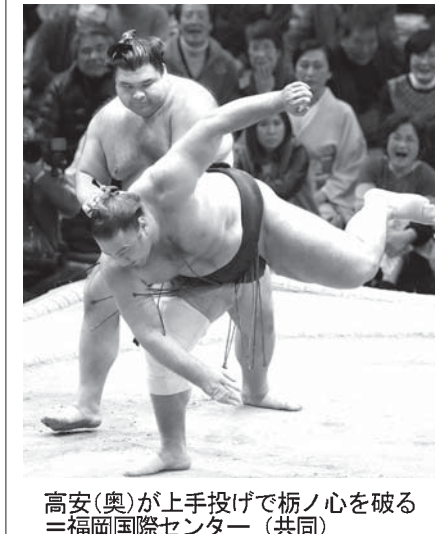
大谷翔平選手が記者会見で、今季の最優秀新人に輝いたことについて率直な感想を語った。

【共同】大谷翔平選手が今季の最優秀新人に輝いたことについて率直な感想を語った。

貴景、11勝目で首位キープ

1差は高安だけ、3敗4人

【福岡国際センター】大相撲九州場所12日目。貴景勝が11勝1敗で首位キープした。



高安(奥)が上手投げで栃ノ心を破る

右肘順調、東京五輪に意欲

大谷翔平選手が右肘の怪我等を乗り越え、東京五輪を目指している。

大谷選手、笑顔の報告。右肘の順調な回復を受けて、東京五輪に意欲を示している。

右肘順調、東京五輪に意欲。大谷選手は、右肘の怪我等を乗り越え、東京五輪を目指している。

大相撲九州場所星取り表. Table showing win-loss records for various wrestlers like Takayasu Akira, Miyama Yasuhiro, etc.

ACL狙う、広島と鹿島

【共同】2週間ぶりに再開するJ1は既に川崎が2連覇を確定させた。

中島、巨人入りを決定

【共同】巨人は22日、オリックスを退団することを決めた。

日本での診断結果で判断

【共同】巨人は22日、日本での診断結果を受けてG.P.フレッチャーを退団することを決めた。

オリックスを退団

【共同】巨人は22日、オリックスを退団することを決めた。選手としての強さや、チームへの貢献が評価された。

Publication information for Nikkei Shimbun, including address, phone numbers, and website details.